

# Správa o nehode

Vyplnia vodiči oboch vozidiel

1. Dátum nehody	Hodina	2. Miesto (ulica, č. domu, kilometer cesty, mesto, štát)	3. Zranení áno <input type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>
4. Iné poškodenia než na vozoch A a B áno <input type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>	5. Svedkovia (spolujazdca podčiarknite)		Vyšetrované políciou áno <input type="checkbox"/> nie <input type="checkbox"/>

## Vozidlo A

6. Držiteľ (meno, adresa)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefón (9 - 16 hodín)

Platiteľ DPH    áno     nie

7. Vozidlo

Typ-značka

EČV/ŠPZ

8. Poistiteľ zodpovednosti za škodu z prevádzky motorového vozidla

\_\_\_\_\_

Adresa:

Číslo poisťky

Zelená karta číslo

(Pre cudzincov)

Platí do:

Platnosť zelenej karty

Vozidlo poistené havarijne (KASKO)

áno     nie

V ktorej poisťovni?

9. Vodič

Meno

Priezvisko

Adresa

Vodič. pr. č.

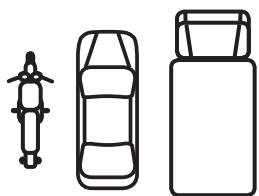
Skup.                      Vystavil

Platný od

do

(Pre bus, taxi)

10. Hlavný smer nárazu (označte šípku)



11. Viditeľné poškodenie

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

14. Poznámky

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

15. Nehodu zaviniť

Vodič vozidla A

Vodič vozidla B

Spoluvina

Iný (meno, adresa)

áno

nie

áno

nie

áno

nie

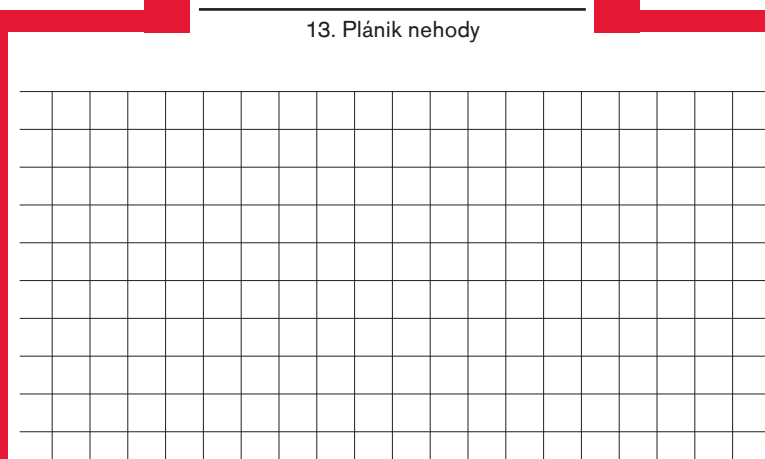
## 12. Vyznačte

- |    |   |    |
|----|---|----|
| 1  | Vozidlo stálo   | 1  |
| 2  | Vozidlo sa pohýnalo   | 2  |
| 3  | Vozidlo zastavovalo   | 3  |
| 4  | Vozidlo vychádzalo z miesta ležiaceho mimo cesty                                    | 4  |
| 5  | Vozidlo odbočovalo na miesto ležiace mimo cesty                                     | 5  |
| 6  | Vozidlo vchádzalo na kruhový objazd   | 6  |
| 7  | Vozidlo išlo po kruhovom objazde  | 7  |
| 8  | Vozidlo narazilo do zadnej časti vozidla idúceho tým istým smerom v tom istom pruhu | 8  |
| 9  | Vozidlo išlo súbežne  | 9  |
| 10 | Vozidlo prechádzalo z pruhu do pruhu  | 10 |
| 11 | Vozidlo predchádzalo  | 11 |
| 12 | Vozidlo odbočovalo vpravo   | 12 |
| 13 | Vozidlo odbočovalo vľavo  | 13 |
| 14 | Vozidlo cúvalo  | 14 |
| 15 | Vozidlo prešlo do protismeru  | 15 |
| 16 | Vozidlo prišlo sprava   | 16 |
| 17 | Vozidlo nedalo prednosť v jazde   | 17 |

(Prípadný iný priebeh nehody uveďte v poznámke)

← Počet vyznačených polí →

## 13. Plánik nehody



16. Podpis zúčastnených

## Vozidlo B

6. Držiteľ (meno, adresa)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefón (9 - 16 hodín)

Platiteľ DPH    áno     nie

7. Vozidlo

Typ-značka

EČV/ŠPZ

8. Poistiteľ zodpovednosti za škodu z prevádzky motorového vozidla

\_\_\_\_\_

Adresa:

Číslo poisťky

Zelená karta číslo

(Pre cudzincov)

Platí do:

Platnosť zelenej karty

Vozidlo poistené havarijne (KASKO)

áno     nie

V ktorej poisťovni?

9. Vodič

Meno

Priezvisko

Adresa

Vodič. pr. č.

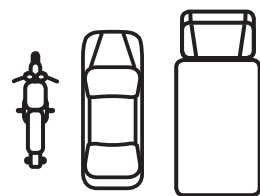
Skup.                      Vystavil

Platný od

do

(Pre bus, taxi)

10. Hlavný smer nárazu (označte šípku)



11. Viditeľné poškodenie

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

14. Poznámky

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

15. Nehodu zaviniť

Vodič vozidla A

Vodič vozidla B

Spoluvina

Iný (meno, adresa)

áno

nie

áno

nie

áno

nie

# Unfallbericht

Von beiden Fahrzeuglenkern auszufüllen

1. Unfalltag	Uhrzeit	2. Ort (Straße, Haus-Nr. bzw. Kilometerstein, Stadt, Land)	3. Verletzte ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/>
4. Andere Sachschäden als an den Fahrzeugen A und B ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/>	5. Zeugen (Name, Anschrift, Telefon - Insassen unterstreichen)		Polizeilich aufgenommen ja <input type="checkbox"/> nein <input type="checkbox"/>

## Fahrzeug A

6. Fahrzeughalter (Name und Anschrift) Herr/Frau/Fräulein/Firma

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon (von 9 - 16 Uhr) \_\_\_\_\_

Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug? ja  nein

**A**

## Fahrzeug B

6. Fahrzeughalter (Name und Anschrift) Herr/Frau/Fräulein/Firma

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Telefon (von 9 - 16 Uhr) \_\_\_\_\_

Besteht Berechtigung zum Vorsteuerabzug? ja  nein

**B**

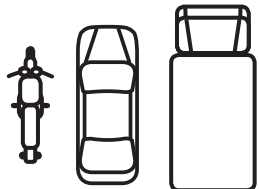
7. Fahrzeug  
Marke, Typ \_\_\_\_\_  
Amtl. Kennzeichen \_\_\_\_\_

8. Haftpflichtversicherer  
\_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
Vers. Nr. \_\_\_\_\_  
Nr. der Grünen Karte \_\_\_\_\_  
(Für Ausländer) „Atestation“ oder Grüne Karte gültig bis \_\_\_\_\_  
Besteht eine Vollkasko-Versicherung?  
ja  nein   
In welcher Versicherung? \_\_\_\_\_

9. Fahrzeuglenker  
Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Führerschein-Nr. \_\_\_\_\_  
Gruppe \_\_\_\_\_ ausgestellt durch \_\_\_\_\_  
gültig ab \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Für Omnibuse, Taxi usw.)

10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil den Punkt des Zusammenstoßes



11. Sichtbare Schäden  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
14. Bemerkungen  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

15. Der Unfall wurde verursacht vom:  
Lenker des Fahrzeugs A ja  nein   
Lenker des Fahrzeugs B ja  nein   
Mitverschulden ja  nein   
Anderer (Name und Anschrift) \_\_\_\_\_

12. Bitte Zutreffendes ankreuzen

1	Fahrzeug var abgestellt	1
2	setzte sich in Fahrt	2
3	hielt an	3
4	fuhr aus Grundstück, Feldweg aus	4
5	bog in Grundstück oder Feldweg ein	5
6	bog in einen Kreisverkehr ein	6
7	fuhr im Kreisverkehr	7
8	fuhr auf	8
9	fuhr in gleicher Richtung aber in einer anderen Spur	9
10	wechselte die Spur	10
11	überholte	11
12	bog rechts ab	12
13	bog links ab	13
14	fuhr rückwärts	14
15	fuhr in die Gegenfahrbahn	15
16	kam von rechts	16
17	beachtete Vorfahrtszeichen nicht	17

← Anzahl der angekreuzten Felder →

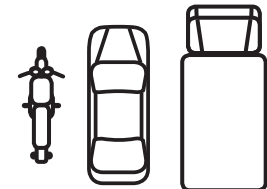
7. Fahrzeug  
Marke, Typ \_\_\_\_\_  
Amtl. Kennzeichen \_\_\_\_\_

8. Haftpflichtversicherer  
\_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
Vers. Nr. \_\_\_\_\_  
Nr. der Grünen Karte \_\_\_\_\_  
(Für Ausländer) „Atestation“ oder Grüne Karte gültig bis \_\_\_\_\_  
Besteht eine Vollkasko-Versicherung?  
ja  nein   
In welcher Versicherung? \_\_\_\_\_

9. Fahrzeuglenker  
Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_  
Führerschein-Nr. \_\_\_\_\_  
Gruppe \_\_\_\_\_ ausgestellt durch \_\_\_\_\_  
gültig ab \_\_\_\_\_ bis \_\_\_\_\_  
(Für Omnibuse, Taxi usw.)

10. Bezeichnen Sie durch einen Pfeil den Punkt des Zusammenstoßes



11. Sichtbare Schäden  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
14. Bemerkungen  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

15. Der Unfall wurde verursacht vom:  
Lenker des Fahrzeugs A ja  nein   
Lenker des Fahrzeugs B ja  nein   
Mitverschulden ja  nein   
Anderer (Name und Anschrift) \_\_\_\_\_

# Agreed statement of facts on motor vehicle accident

Must be signed by both drivers

1. Date of accident	Time	2. Place (street, N <sup>o</sup> of house, road kilometer, city, country)	3. Injuries
			yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>
4. Other than car damages A and B	5. Witnesses (underline the follow-travelers)		Investigated by police
yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>			yes <input type="checkbox"/> no <input type="checkbox"/>

## Vehicle A

6. Owner (Name and address)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
telephone (9 a.m. - 4 p.m.) \_\_\_\_\_  
Payer of V.A.T. yes  no

**A**

## Vehicle B

6. Owner (Name and address)  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
telephone (9 a.m. - 4 p.m.) \_\_\_\_\_  
Payer of V.A.T. yes  no

**B**

7. Vehicle  
Type-Mark \_\_\_\_\_  
Registration No. \_\_\_\_\_

8. Third-party liability insurer  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_  
Policy No. \_\_\_\_\_  
Green Card No. \_\_\_\_\_  
(For foreigners only) valid until \_\_\_\_\_  
Green Card \_\_\_\_\_  
Is the damage to the vehicle insured?  
yes  no   
In which Insurance Comp.? \_\_\_\_\_

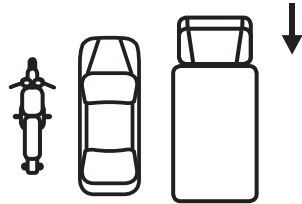
9. Driver  
Name \_\_\_\_\_  
Surname \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Driving license No. \_\_\_\_\_  
Groups \_\_\_\_\_ Issued by \_\_\_\_\_  
Valid from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(for bus, taxi etc.)

### 12. Put a cross in each of the relevant spaces to help explain the plan

1	The car was parked	1
2	starting to ride	2
3	stopping	3
4	entering the road	4
5	leaving the road	5
6	entering the roundabout	6
7	circulating in a roundabout	7
8	striking the rear of the other vehicle while going in the same direction and in the same lane	8
9	going in the same direction but in a different lane	9
10	changing lanes	10
11	overtaking	11
12	turning to the right	12
13	turning to the left	13
14	reversing	14
15	encroaching in the opposite traffic lane	15
16	coming from the right	16
17	not observing a right of way sign	17

← Total number of spaces marked with a cross →

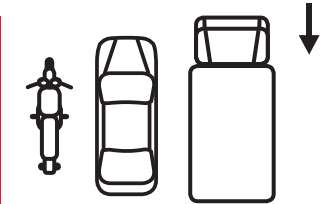
### 13. Plane of the accident



11. Visible damage  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
14. Remarks  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

15. Accident caused by  
Vehicle driver A yes  no   
Vehicle driver B yes  no   
Common fault yes  no   
Other (name, address) \_\_\_\_\_

**A**



11. Visible damage  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
14. Remarks  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

15. Accident caused by  
Vehicle driver A yes  no   
Vehicle driver B yes  no   
Common fault yes  no   
Other (name, address) \_\_\_\_\_

**B**

### 16. Signatures of the participants